GE_GERICHTE ATA/147/2007 vom 20. März 2007

GE Cour de justice, 2007-03-20, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ge_gerichte_ATA_147_2007

FR: GE_GERICHTE ATA/147/2007 du 20 mars 2007

IT: GE_GERICHTE ATA/147/2007 del 20 marzo 2007

Volltext

■ ■ ■ ■ ■ ■■■■■■■■ ■ ■ ■ ■ ■ ■■■■ ■■ ■■■ ■■■■■■■■■■■■■ ■ ■■■ ■ ■■■■■■■■■■■ ■ ■ ■■■ ■■■■■■■■ ■■■■■ ■ ■■■ ■ ■■■■■■■■■■ ■ ■ ■■ ■■ ■■■■■■■■■ ■■■■■■■ ■ ■■■■■■■■■■■■■■ ■ ■ ■■■■■■ ■ !■■■ "■■#$ ■ ■%& ! " ■■■()■(■■■ ■■■■■■ ■■■ !! ■ "■■■#$ ■ ■ & " ■$■■■■■ (■(■■■*()■■■ ■ ■■■■■■ ■■■ " ■■■ "■■■#$ ■ ■■■ ■$+ +#■ ■■■ ■ ,■(■ ■■■■■■ ■-. #$ /■ ■ "■■■#$ ■ ■■■$"# $ ■)■■■(■ ■(■ ■#$ ■ ■■■ .■. +■0(■■■1■ ■■■■■■ ■■■■+& !■ "■■■#$ ■ ■-$+ $"■%(■(,■ ■■■■■■ ■ .+ ! ■ "■■■#$ ■ ■ #$2■3■ ■% ■■■(■ ■#$ ■ ■■■■4 ■■■■,1■ ,■■■ ■ ■ ■■■ ■ ■! ■■■"#■■# ■■■■■$■# %■■■&'■■■ ■■■ ■'■ ■ ,■■■ ■■■ ,■■■ ■■■ ,■■■■(■■■(■■■(,■■■■■(■■■■■ 5■(■■■(■ ,■■■ ■■■ ,■■■■ ■ ■6%■■■ (■(■ ■■■(■■■ ,■■■ ■■■ ,■■■■(■■■(■■■ ( )■,■, (■■■■(■ ■7 ■■■,■■■■ ,■■■ ■ ,■■■■ (■ ,■■■■■ ■ ,■■■■■8■8■ ■ ■

(■)*+,■(■ *-.*),,-■ (■■■■■ ■ +/■ ■ ■ ■■■■ &#■ ■■■#■■■■■ # ■■■■■ ■■■ ■0& ■1■#(■ 0■■■2■3■■■4■■■'■ ■ ' # ■■# ■■■■ ■■■■■ ■ ■ ■■■ ■ ■5■ .-)6%■ 7 ■■#■■■ ■ 8-■ ■ ■ ■■■■ ■'99■■■ ■ ■ ■ ■ : # %■ ;■ ■ 6 %■■■# ■ ■ ■■809 ■?'■ ■■■ ■■■'■■■ ■■■ #'■■■■■■■ ■■■■■ ■■■ ■C■#■■■ +@D-■1■■■■ ■(■■■■+■.,4/■)/■ ■ ■ ■)>■9■#■),,8%■■■ ■■■B ■ '99■■■#■■■ #'■■■■3/ /■1■#(■ 0■■■2■■■ ■■■B 4%■■■ ■■■#0B ■ ;■■■■■■■■■ %■■■■■ '■ ■■■■ 0■■■■■■■ ■ 9 ■ ■■■ ■■■ .(.4/■ ./■ ■ ■ ■ +.■ C■#■■■ ■),,8%■ ■ ■ ■ ■ 9 ■ ■ ■■■ 7■# ■ ■ ■F ■ ■■■■■■ ■■■■ G ■#■■■ ■ ■ /■ ■ ■■■■■■■ ■■■■■ ■■■ ■■■ -■■■ ■■■■■■'#■■■■ ■■■■■ '■ ■■■ ■■■■9#■#■■ ■ #& ■■■■■+)■■■ 9E ■+@D8■1■■■ ■(■ ■8■+,4/■ D/■ ■ 0■■■■&'# ■ ■■■ #■■■#■■■ ■■■'E■ &■ #'■■■■■■■■ ■ 9 ■ ■ ■ ■ ■■■■■■ ■■■ ■ # ■■■ ■■■ ■■■■# ■■■ ■ ■ ■ ■'9 ■ ■ #'■■■ ■'■■■ ■■■ %■ ■■■■ ■'99#■■■#'■■■ ■■■ ■ ■■■■ ■ ■ ■ ■'■ ■■■ # ■ &■E■ ■ ■ ■■■ ■#■■#'■■■■■■)-■■■'& 9E ■),,6%■■■'99■■■#$■ ■■■ ■6■■■ ■ 9E ■),,6/■ ■■■■ ■E■#■■■ #'■%■ ■ ■ #& 9 ■ ■■■■■■ ■#■■#'■%■■■ .(.%■ ■■■■ ■■■■■$■ ■ ■ *+,■(■ *-.*),,-■ ■ ■ ■'■■■■ ■■■ 9 ■ ■■■ -■■■■ /■3■ ■■■ ■ '#■ %■■■ ■■■ ■'■ ■■■ ■■■'■ ■ #■■■■ ■ ■ ■ ■ ■ ■■■ B■9 ■ ■ #'■/■ ■ ■ ■■■■■■'■■■■■ ■ ■ ■■■■E■ 9 ■ ■;■■■ ■$■ .(.■ ■■■■ +@■■■ 9E ■),,8■M■ ■■■E■#■■#■■# 9 ■ %■ ;■ ■ .*),,)%■+ />>*),,)%■+ />8*),,)■■■'■■■#■/■./)■■■■■6■C■#■■■),,)4/■ ■ ■ ■ ■■■ B # 7■■■ ■■■■■ ■ ;■ ■ -■ ■■■ %■ ■■■■■■ ■■■■ 9 ■■■ ■ 'L■ ■ ■■■ ■'■ ■■■ ■■■ ■ .(.■1 '#■ ■■■ ■■■ ■ ■■■■■■ ■■■#%■■■■ ■■■■■■ ■■■#■■■ ■ ■'■ ■%■&'# ■■■■ ■■■ '# %■ ■■■ ■ ■■■■■ 'C ■ ■■■■■■'■■■■#■■■ #'■4/■

(■8*+,■(■ *-.*),,-■ ■ ■

■■■ '■ ■ ■ %■ ■ ■■■ &#■ ■■■ ■ 6■■■■#■ ■■■+■■■■ /■■■■■■ ■■■■■$■ ■■■ ■■■ ■■■ ■%■■■ ■B # 7■■■ +■(■ ■■■■■(■ ■)■,8■M■■■ /■6.■■■■/■+■■■# /■■■■■■ 4/■ ■

(■6*+,■(■ *-.*),,-■)/■ ■

■■■ ■$■#■■'■■ ■ ■■ ■■&'#■#■■■■ ■M■ *+,+*),,6■ ■■■ -■ 9■ ■■),,6%■
■'■■#■/■ >E4/■ ■ ■ ■#'■■ ■# ■ ■ ■ ■ ■#■■ ■ ■■ '■ ■■
,,■■'■■#■/■+E■M■ *).*),,-■■■■).■C■■&# ■),,-%■ ■■ ■■ 7 ■■ ■■■# ■4/■■
■ ■

■■■A ■ 0■ %■#■■ ■ ■ ■E■#■$■ ■■ ■■ ■'■ ■■ ■■■'■ ■ ' # ■# ■■■ ■■ ■
■ ■■ ■■ &'#■#■ ■■■ ■■ ■■ ■■■ ■■■$■ ■■ ■■)*),,6■■■■)■■'& 9E
■),,6%■■'■■#■/■)/)■M■ G■+.+■■■+8-■ ■'■■#■/■ .■M■ +.,■ ■■■ >)@■
■'■■#■/■)/+■M■ *).*),,-■ ■# ■ ■ ■ ■■ C■ #■ ■■ ■■ ■■ ■# ■4/■ ■ ■

■■■A ■ 0■ %■■ ■ #E■■■■■■ ■■ ■■■■■'■■#■0 ■$■ ■■ ■■'■■# ■■ ■
#0■ ■■■'■ ■#■■ ■#■ '■ ■ ■ ■■'9 '■ ■■ /■ ■ ■ ■■ ■'■ ■■ ■■ #■&'$■ ■ ■ ■
■■& #■■+@DD■1■ ■■(■■■8■,84■ &'# ■ ■■■■ ■E■#■■ #'■■■■■■■■■■G
■■■ ■ '■ ■■ ■ ■■ ■ 9■■■ ■■ ■A■■ ' #■■ #'■■ ■ ■ ■'■■ ■# ■ ■ ■ ■ '■ ■■
■ ■■ ■■ ' #■■ #'■■■ ■ ■#& ■/■ ■■ ■ ■ #'■■■9 ■ #'■■ ■ ■■■■■ ■'' ■■ ■■
■■■ 'B■ #'■■■■■■' ■ ■/■■■■■'#■ ■A ■E■# ■■■■■■ ■■#■ #■■ #'■■ ■
■■ ■■# ■■■ 'B■ #'■■/■■

(■-*+,■(■ *-.*),,-■ ■ ■ ■'■ ■ C■■ #7# ■ ■■■ ■'■(■E■#■■ #'■%■ 7I (■ ■
■■■■■ ■A■■ ' #■■ #'■■ ■ 7#■# #& %■ ■ ■■ ■ 'B■ #'■■■ ■■■' ■ ■■ &■
■■ ■■=■ ■ #■■ ■■ +8■ ■ ■■=%■ ■ ++■ ■G' H ■%■ ■ ■ ■ ■ 9 ■ ■■ ■ &■■
■■ ■■■■ ■ #$■ ■■'■■ ■■ %■■&■■#■ ■ ■ ■■■■■'99#■■#'■%■■■■■■
■■■C■■ #7# ■■#■■■■■'■■9 ■ ■■A■■■■■ ■9■■#0 /■■ ■■ ■# (■■ ■$■A
■■ ■■ & ■# ■H ■ '■ ■ ■■ ■■ ■ ' ■ ;■ ■■■ ■'■■■#■■■■■ ■ ■ ■■ ■■9#■#■
■%■ &'# ■ ■ ■■ ■■ ' # ■■ ■ ■ ■'■ ■%■■ ■$■#■■A■■;■■A &#■ ■■ ■ ■■■
■■ ■■■■/■■ ■ ■ '99 ■■ ■ #E■■■■■■■9#■#■ ■ #7■■ -■■■ ■1
)8D),,■■■■+D■■& #■■),,,4/■ ■ ■

■■ &■■■" %■ ■■'■ ■# 9 ■ ■;■■ ■$■#■ &■■■# ■■■■■■■■■■■■■■ ■ ■#
%■■ ■ 'C ■■ ■■'■■ ■■ #'■■■■■9P ■■■ ■9#■■;■■ -■■■ /■ 8/■ ■ ■■■■
■■'■■ ■■ #'■■'■■#■■ ■■■■ #'■■■ ■ ■ ■H ■■ ■'■■ ■■■7' 9 ■■■■■■ ■■ '
#■■ #'■■■ ■■ ■■■■ +@■'■ 'E ■),,>■ ■■ ■■ 7 ■■ ■■■# ■■M■ G■++-■■
■+>6(+>-■■'■■#■/■>■ ■++-■■/■ E/■ +.>%■ ■'■■#■/■ 6■ ■■M■
■/■!■■■■M■ ■ '# ■ ■■9#■#■ ■ #7%■ &'■/■ ■■ ■5■ >.).%■ /■ .-6■ ■.-@4/■
■ E/■ ■A#■ ■ #'■■ ■ ■■ ■#■ '■# #'■■■ =■ #'■■ ■■ ■■ ■ ■ ■'# ■ ■■■ H ■
■'■■ ■ ■■■■■ ■A■E■ ■# %■ ■■ ■ 7'#■■ '■ ■ '■ ■%■ 9■#■■ ■ ■ ■■■■
■■ ■■■%■ ;■ ■A■#■ ■ ■ ■■ 9 '''■ ■■ ■A#■ ■ #'■■ ' 9 ■ ■■# ■%■$■#■&■■
■ ■ '■ ■■ ■■■#■ '■# #'■■■ =■ #'■■ ■■ ■■ ■'99 ■ '■ ■ ■ ■■ ■■ ■■ 0B■ ■■
1 /■ ■■■3 ■%■ ■# ■ ■ ■ ■ '# ■ ■■9#■#■ ■ #7%■ +@D>%■ /■+.@■M■
■J/■■■■++■9■ ■■+@D-■M■■ ■■■*■!/■■■■)D■■ 9E
■+@DD■M■■/■■■■ +D■'■ 'E ■+@D@4/■■ ■ ■ !H9 ■ = ■■ 9 ■ ■''■E#■#
■;■■ ■7■# %■■A■■ ' # ■■A ■ ■ ■■■ ■■ ■■A■■■' ■ ■ ■■ ■■ 'B■ #'■■1
G■@@■■■■>-+■■'■■#■/■.■4■ ■ ■ ■#■ ■ ■ #■ #& 9 ■ ■■■ ■ ■' 9 ■■ 'B■ '#
■1■■ G■+@D+■ />)>4/■ ■ #■■# ■■A■■ '■ 7'#■■ ■■■■■ ■ ' ■ ■E■'■■ ■
■■■■■ ■■■ 9 ■■ ■ 'L■ ■ ■■ ■' 9 ■■ ■ 'B■ '# ■■ ■A#■ 0 ■ ■ ■'# ■ ■ #■ #& 9
■ %■■'# ■■ ■'■■■ ■■ ■■■ ■■ ■E■ ■■ ■■■■■#■ '■# #'■■■ 'B■ '# ■ ■■
(9H9 ■ 1■/■■J■■■K*■/■Q■RJ ■! ■■%■3■''S #? #■■" ■■ S■■ ■■B■ ■" ■
■''■■B%■

BT■?■■BE■■■%■ +@@,%■ ■'■ .-■ ■■ ■■4/■ ■■■■■ ■ 99 ■ %■ ■■■ C■
#■ ■■ ■■ ■ ■■ ■■' ■ ■#■ ■ $■ ■ ■■■ ■ 'B■ #'■■ ■ &■# ■ 7'■■■9 ■ ■■ 9 ■
■ ;■ &# ■ ■ ■■ ": ' "0■ ■■ ■#77#■#■ ■■ ■■■■■ ■ ■■ ■■■■ ■#9# ■%■ ■■ 9
■■ ■ ■ ■ ■■ ■ ■■ ■'■■#■ ■ #'■■ ■ ■■ ■# ■■ #'■■■ =■ #'■■ ■■ ■■ ;■ '
'■■ ■A■■■ ■■■■ ■A ■ 0■ /■ ■■■ ■■ ■ ■ ■■■ 9 ■%■ '■ 7'#■%■ ■ ■■
■'■■#■ ■ #'■■■ ■A' ■ ■ ■'■'9#$■ ■ ■ ■ 9 ■ ■ ■■■ ■ ■ C■■ #7# ■ ■■ ■ ■
'B■ #'■■ $■#■ ■ ■ ■ ■ ■■ '■ ■ ■■■■ ■■■ H ■ ■■■' ■ ■ '■ ■ 7'■ ■# ■ U■■■
■ ■'■■ #'■■#■ ■■ ■V■■■■9■F ■■ ■■A'■& ■B ■1
G■+,-■■■■)+6%■■#■■#■$■ ■■■■■'■ #■ ■ ■ ■■■C■ #■ ■■ ■■ ■■#
■■M■ ■ /■■■■)+■9■#■+@D6■M■J/■■■■+@■■'I ■+@DD■M■■/■■■■ -■■
■ 9E ■+@@.4/■ ■ ■/■ ■ ■C■ #■ ■■ ■■ ■■'■■ ■■ %■■ ■■ ■&#■■■A'■
■$■A■■■■■ ■■ 0 ■■'■■■■ ■ #7/■■■■ ■&#■■ ■ ■ ■■ #■■# ■■■■■■■■
■■ 0 ■■'■ ■#B■■■ ■ '■ ■■A■■ ' # ■■■9#■#■ ■ #& M■ ■A#■■&■■■
■■'#■$■ ■■ ■■ ■#0 ■■ ■■■■ ■# ■7■# ■■E■ ■■ #'■■■ ■■ ■&#■■ = #9 ■■
■■■■■ ■ ■■ ■'■■# #'■■■ &■ ■■ ■ ■ ■■■ ■'#%■ ■A■■ ' # ■ ■ ■ ■
■#■#'■■ ■ ■ ■#E ■ ■ ■ ■A ■■ ■■ ■ '■ ■ ■ ■■ 9' #7■■ #■ ■ ■■ ■ ■■
■#■'■■ ■A■■■ #■ H ■ ■E■#■■ ■■ # ■ ■ 1 *++>)*),,>■■■■8■■&
#■■),,8■M■■■ G■+@D.%■ /■.>>4/■■ ■ ■■■%■■■■■'#■■ ■ &'# ■ ■■■■■
■"# ■ ■"# ■ ■ ■■ ■■ ■&#■■ $■#■/■ ■ ■

■■■ %■ ■ ■&'# ■ '■ ■■ ■'■■ ■ ■&'# ■ ■ ■ '■#$■ ■ ■■=■ ■'■■# #'■■■ ■ ■
■A■ #■■ ■ >)■ ■ G/■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ H ■ ■ ■ ■■ #0■ ■■ ■■

(■+,*+,■(■ *-.*),,-■ '■■ ■■#'■■ ■■■ ■'■ ■■ %■ #■&'$■ ■■ ■'99 ■ 9': ■■■ ■
■ ■& %■ ■'#& ■ ■ H ■ C'#■ ■■ ;■ ■A ■&'#■M■■ ■'99■■#$■ ■■ ■ ■ ■ ■■ H
■;■! ■■"#■# ■■■■$■# %■■&'■■ ■■ ■■ ■'■ ■■ ■%■;■■ ■■B ■ '99■■#■■
#'■■■ 3/ /%■ ;■ ■■■ ■'99#■■#'■■ ■■■ '■■■ ■ ■ ■ ■'■ ■■ ■■ 9■ #0 ■ ■ ■
■'■■ ■■ #'■■■ ■#■■#■ $■<■■■ ■ ■ 9 ■ ■ ■ ■■ ■'■■ ■■ #'■■■ ■ ■ ■■
■"■'■'B# ■■ ■ ■ ■<#■7' 9■ #'■/■ 3# B ■■ ■■2■!9 ■■'&:%■ ■#■ ■
%■!!/■■■:■"0 ■ ■ " ■#■%■!9 ■■■■'■%■C■B ■%■ !/■■ ■■■■B %■C■B
■■■ ■ ■■ /■ ■■■'9■■■■ #E■■■■■■■■9#■#■ ■ #7■2■ ■■■B 77#0 (C■ #■
■■■C/■■/#/■2 ■ ■ ■/■■ ■■■■ ■ ■■■&#■ (■#■ ■ ■2■ ■ ■ ■/■■'&:■ ■ ■ ' #
■■'■7' 9 ■■ ■■ ■■ H ■■■ ■■'99■■#$■ ■■■=■ ■ # ■/■ ■ ■ ■0& %■■ ■■ ■
■ ■ ■■■B 77#0 ■2■ ■ ■ ■

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.